DVD Home Theatre System

MX2500

User manual

Visit us at www.p4c.philips.com for service support



PHILIPS

Sommaire

7
7
:

Etape 1: Installation des haut-parleurs et du	
caisson de basses	38
Étape 2: Connexion des enceintes et	
du caisson de basses	39
Étape 3: Raccordement d'un téléviseur	40
Utilisation de la prise Scart	40
Utilisation du jack S-vidéo	40
Utilisation du jack vidéo CVBS	40
Étape 4: Connexion des antennes FM/MW	41
Étape 5: Connexion du cordon	
d'alimentation	41

Connexions (facultatif)

Connexion d'un magnétoscope ou	
d'un boîtier décodeur	42
Regarder et écouter la lecture	42
Enregistrement de DVD à l'aide à l'aide	
d'un magnétoscope	42
Connexion d'appareils audio numériques	43
Enregistrement (numérique)	43

Aperçu des fonctionnalités

Unité principale et télécommande	44
Commandes disponibles sur la	
télécommande uniquement	45

Mise en route

Etape 1: Installation des piles dans la	
télécommande	46
Utilisation de l'appareil à l'aide de la	
télécommande	46
Étape 2: Réglage du téléviseur	46
Sélection du système couleur	
correspondant à votre téléviseur	47
Réglage du format d'image	47
Étape 3: Réglage des haut-parleurs	
Test de tonalité - Activation/ désactivation	48
Réglage du temps de retard	48
Réglage des niveaux de sortie des	
haut-parleurs	48
Étape 4: Réglage de la langue	49
Langue d'affichage	49
Langue des menus AUDIO, SUBTITLE	
et DISC	49

Fonctionnement des disques

Formats de disques pris en charge	50
Lecture de disques	50
Menu DISC	51

Commandes de lecture	51
Reprise de la lecture à partir de la	
dernière	51
Sélection des fonctions de répétition	52
Mode de répétition de lecture	52
Répétition d'une section au sein d'un	
chapitre ou d'une piste	52
Programmation des pistes favorites	
(sur CD audio et VCD)	52
Suppression de la programmation	52
Programmation à l'aide de la barre	
de menus	53
Lecture de CD MP3 ou photo	
(Kodak, JPEG)	53
Lecture simultanée de fichiers	
JPEG et MP3	53

Options du menu de configuration DVD

Barre de menus	54
Menu de configuration	55
Réglage de la sortie vidéo	55
Économiseur d'écran – Activation/	
désactivation	56
Réglage de la sortie numérique	56
Mode Nuit – Activation/désactivation	57
Restauration des paramètres par	
défaut	57
Contrôle parental	58
Modification du mot de passe	59

Utilisation du tuner

Réglage des stations radio	60
Présélection des stations radio	60
Présélection automatique	60
Présélection manuelle	60
Choix d'une présélectiontion	60
Suppression d'une présélection	60
Autres fonctions	
Commande du son	61
Sélection du son Surround	61
Sélection d'effets sonores numériques	61
Commande du volume	61
Diminution de l'éclairage de l'afficheur	61
Fonctionnement d'un téléviseur Philips	
à l'aide de la télécommande	61
Réglage de l'arrêt programmé	62
Caractéristiques techniques	63
Dépannage 64	-65
Glossaire	-67



Câble d'alimentation CA

Câble Scart

Informations générales

Informations sur l'entretien et la sécurité

Evitez les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière.

L'appareil, les piles et les CD ne doivent iamais être exposés à une humidité excessive. à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur (en particulier aux appareils de chauffage ou à un ensoleillement direct). Fermez toujours le tiroir du CD pour éviter que de la poussière ne se dépose sur la lentille.

Français

Evitez les problèmes de condensation.

- Il peut arriver que la lentille se couvre de buée quand l'appareil passe soudainement d'un environnement froid à un environnement chaud, rendant la lecture de disque impossible. Laissez l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Ne bouchez pas les aérations.

 N'utilisez pas le lecteur de DVD dans un meuble fermé, laissez environ 10 cm d'espace libre autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation adéquate.



Précautions de manipulation des CD

 Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite, du centre vers le bord, en utilisant un chiffon doux qui ne peluche pas. Les produits d'entretien risquent d'endommager le CD.



- Ecrivez seulement du côté imprimé d'un CD-R/CD-RW et

seulement avec un feutre à pointe douce. - Tenez le CD par le bord, ne touchez pas la surface.

Entretien du boîtier

 Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des produits abrasifs.

Trouvez un endroit adéquat.

- Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et stable.

Connexions

Étape 1: Installation des hautparleurs et du caisson de basses



Pour un son Surround optimal, tous les hautparleurs (à l'exception du caisson de basses) doivent être placés à la même distance de la position d'écoute.

- Placez les haut-parleurs avant gauche et droit à distance égale du téléviseur et à un angle d'environ 45 degrés de la position d'écoute.
- Placez le haut-parleur central au-dessus du téléviseur ou de l'installation DVD afin de localiser le son du canal central.
- Placez les haut-parleurs arrière à hauteur d'oreille, face à face ou accrochés au mur.
- Placez le caisson de basses sur le sol près du téléviseur.

Conseils utiles:

 Pour éviter les interférences magnétiques, ne placez pas les haut-parleurs avant trop près du téléviseur.

 Veillez à garantir une ventilation adéquate autour de l'installation DVD.

Français

Etape 2: Connexion des enceintes et du caisson de basses



Connectez les haut-parleurs fournis à l'aide de câbles pour haut-parleurs fixes en veillant à faire correspondre les couleurs des prises et des câbles.

Conseil utiles:

 Assurez-vous que les câbles des haut-parleurs sont bien connectés. Une mauvaise connexion peut provoquer un court-circuit et endommager l'installation.

Connexions

Français

Etape 3: Raccordement d'un téléviseur



IMPORTANT !

- Choisissez la connexion vidéo qui vous convient le mieux parmi les options suivantes, en fonction des possibilités de votre téléviseur.

- Connectez le lecteur de DVD directement au téléviseur.

 La connexion vidéo Péritel (RVB) fournit une qualité d'image supérieure à celle de la connexion S-vidéo. Ces options doivent être disponibles sur votre téléviseur.

- Si vous utilisez un câble S-Vidéo pour la lecture de DVD, vous devrez modifier les réglages de la sortie vidéo de l'appareil en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 55.

Conseil utiles :

 Pour pouvoir écouter les chaînes télévisées via le lecteur de DVD, branchez les câbles audio (blanc/ rouge - non fournis) entre les prises AUX IN du lecteur de DVD et les prises AUDIO OUT du téléviseur (inutile avec un branchement péritel).

Utilisation de la prise Scart

 Utilisez le câble vidéo Scart (noir) pour connecter la prise jack SCART OUT du lecteur de DVD aux prises jack d'entrée correspondantes sur le téléviseur. OU

Utilisation du jack S-vidéo

 Utilisez le câble S-vidéo (non fourni) pour connecter le jack S-VIDEO OUT du lecteur de DVD à l'entrée S-vidéo S-VIDEO IN (parfois appelée Y/C ou S-VHS) sur le téléviseur. OU

Utilisation du jack vidéo CVBS

 Utilisez le câble vidéo composite (jaune - non fourni) pour connecter le jack CVBS du lecteur de DVD à l'entrée vidéo ENTRÉE VIDÉO (parfois appelée A/V In,Video In, Composite ou Baseband) sur le téléviseur.

Étape 4 : Connexion des antennes FM/MW

Etape 5: Connexion du cordon d'alimentation





- Connectez l'antenne cadre MW fournie à la prise MW. Placez l'antenne cadre MW sur une étagère ou fixez-la sur un support ou sur le mur.
- Connectez l'antenne FM fournie à la prise FM (75 Ω). Déroulez l'antenne FM et fixez-en l'extrémité sur un mur.

Pour une meilleure réception FM stéréo, connectez une antenne FM externe (non fournie).



Conseils utiles:

 Réglez la position de l'antenne pour obtenir une réception optimale.

 Placez les antennes le plus loin possible de votre téléviseur, magnétoscope ou toute autre source de radiation pour éviter les interférences.ssible du téléviseur, du magnétoscope et de toute autre source de rayonnements pour éviter les bruits de souffle.

Une fois toutes les connexions effectuées correctement, branchez le cordon secteur à la prise de courant.

Branchez le cordon d'alimentation CA sur la prise secteur.

N'effectuez aucune connexion ni aucun changement de connexion lorsque l'appareil est sous tension.

Conseil utiles:

 Vous trouverez les informations concernant le modèle et l'alimentation de l'appareil sur la plaque signalétique placée à l'arrière ou en-dessous de celui-ci.

Connexion d'un magnétoscope ou d'un boîtier décodeur



Regarder et écouter la lecture

- Connectez le magnétoscope ou le boîtier décodeur au téléviseur comme illustré cidessus.
- Connectez les prises AUDIO IN-AUX de l'installation DVD aux prises AUDIO OUT du magnétoscope ou du boîtier décodeur.

Avant l'utilisation, activez la source d'entrée en appuyant sur la touche **AUX** de la télécommande pour sélectionner "RUX".

Enregistrement de DVD à l'aide d'un magnétoscope

- Connectez la prise S-VIDEO OUT de l'installation DVD à la prise VIDEO IN du magnétoscope.
- Connectez les prises LINE OUT de l'installation DVD aux prises AUDIO IN du magnétoscope. Cela vous permet d'effectuer des enregistrements stéréo analogiques (deux voies, droite et gauche).

Pour regarder un DVD tout en enregistrant,

vous devez connecter le lecteur de DVD à votre téléviseur en utilisant une connexion SCART (de la façon indiquée ci-dessus).

Connexions (facultatif)

Connexion d'appareils audio numériques



Enregistrement (numérique)

Connectez la prise DIGITAL OUT-

COAXIAL de l'installation DVD à la prise DIGITAL COAXIAL IN de l'appareil d'enregistrement numérique (comme un décodeur Dolby Digital ou un enregistreur de CD).

Avant de commencer, réglez la sortie DIGITAL OUTPUT conformément à la connexion audio (reportez-vous à la page 56 « Réglage de la sortie numérique »).

Conseils utiles:

 Certains DVD sont protégés contre la copie. Il est impossible d'enregistrer un disque via un périphérique d'enregistrement numérique ou un magnétoscope.

 Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'autre appareil pour obtenir des informations complètes sur les connexions et l'utilisation.

Aperçu des fonctionnalités

<u>w</u>

(2)

(3)

Unité principale et télécommande

(1) STANDBY ON

Con Street of

- Pour passer en mode veille ou mettre l'appareil sous tension.
- 2 Tiroir à disque
- ③ OPEN/CLOSE ▲ (uniquement en mode DISC)
- Pour ouvrir ou fermer le tiroir à disque.

(4) Afficheur de l'appareil

5 ► II PLAY/PAUSE

- DISC : pour démarrer ou suspendre la lecture.

- DISC : *pour effectuer des recherches avant/ arrière ou sélectionner une piste.
- TV : pour sélectionner le canal précédent/ suivant sur un téléviseur Philips (uniquement sur la télécommande).
- TUNER : pour régler la fréquence radio.

(7) **■** STOP

- Pour terminer une opération.
- DISC : pour arrêter la lecture ou effacer un programme.
- TUNER :*pour effacer une présélection radio.

(8) SOURCE

(4)

 Pour activer le mode de votre choix :TV, DISC, TUNER (FM/MW) ou AUX.

6 7 8 9 10

(11)

9 PROG

- DISC : pour démarrer la programmation.

ő

(5)

 TUNER : pour démarrer la présélection manuelle.

(10) VOLUME (VOL + -)

– Pour régler le volume.

(11) PHONES

 Pour brancher des écouteurs.
 Le cas échéant, le son des haut-parleurs est coupé.

* = Maintenez la touche enfoncée pendant plus de deux secondes.

Commandes disponibles sur la télécommande uniquement



(12) DISC MENU

- Pour accéder au menu principal du disque.
- (13) SYSTEM MENU (mode DISC uniquement)
- Pour accéder au menu de configuration du système ou en sortir.

(14) ◀ ► ▲ ▼

- Pour parcourir le menu.
- Les touches ◀ ▶ permettent de choisir une présélection radio.

15 SURROUND

 Pour sélectionner le son Surround multicanaux (Dolby Digital, Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II) ou stéréo.

Aperçu des fonctionnalités

(16) SOUND

Pour sélectionner un effet sonore.

17 REPEAT

- Pour sélectionner un mode de répétition.

18 REPEAT A-B

 Pour répéter une section spécifique d'un disque.

(19) SUBW + -

Pour régler le volume du caisson de basses

$\mathbf{REAR} + -$

 Pour régler le volume des haut-parleurs arrière.

CENTER + -

- Pour régler le volume du haut-parleur central.

TV VOL + -

 Pour régler le volume du téléviseur (Philips uniquement).

20 SLEEP

Pour définir la fonction d'arrêt programmé.

(21) DIM

- Pour régler la luminosité de l'afficheur.
- (22) **NIGHT** (mode DVD uniquement)
- Pour optimiser la dynamique du son.

23 MUTE

Pour couper ou rétablir le son.

24 RESUME

 Pour reprendre la lecture du disque après une interruption.

25 OK

- Pour confirmer une sélection.

(26) Touches numériques (0-9)

- Pour introduire le numéro d'une piste/d'un titre du disque.
- Pour introduire le numéro d'une présélection radio.

27 凸

Pour passer en mode veille.

* = Maintenez la touche enfoncée pendant plus de deux secondes.

Mise en route

Étape 1 : Installation des piles dans la télécommande



- Français
- Ouvrez le compartiment des piles.
- Insérez deux piles de type R06 ou AA, en respectant les signes de polarité (+ -) figurant à l'intérieur du compartiment.
- Remettez le couvercle en place.

Utilisation de l'appareil à l'aide de <u>la téléco</u>mmande

Dirigez la télécommande directement vers le capteur infrarouge du panneau avant de l'appareil.



•

Ö

- Appuyez sur l'une des touches de sélection de source de la télécommande (par exemple,TV,TUNER) pour sélectionner la source de votre choix.
- Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ► II, I◄◄, ►►).

ATTENTION !

 Retirez les piles si elles sont épuisées ou si vous ne comptez pas vous servir de la télécommande pendant une longue période.

 Évitez de combiner des piles de différents types ou des piles neuves avec des piles usagées.

- Les piles contiennent des substances chimiques, il faut donc les mettre au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

Étape 2 : Réglage du téléviseur

IMPORTANT !

Assurez-vous d'avoir effectué toutes les connexions nécessaires (reportez-vous aux pages 40 « Raccordement d'un téléviseur »).

- Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que le message "IISE" s'affiche (ou appuyez sur la touche DISC de la télécommande).
- Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat. Vous devriez voir le fond d'écran bleu du DVD s'afficher sur le téléviseur.

→ Ce canal, appelé FRONT, A/V IN ou VIDEO, se trouve généralement dans les premiers ou les derniers canaux. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléviseur.

→ Vous pouvez également sélectionner le canal 1 de votre téléviseur, puis appuyer plusieurs fois sur la touche permettant de passer au canal précédent jusqu'à ce que vous trouviez le canal d'entrée vidéo..

→ La télécommande du téléviseur comporte peut-être une touche permettant de sélectionner différents modes vidéo.

Sélection du système couleur correspondant à votre téléviseur

Afin de lire un DVD sur cette installation, les systèmes couleur du DVD, du téléviseur et du lecteur de DVD doivent correspondre. Avant de modifier le système TV, déterminez le système couleur de votre téléviseur.

En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches < ► ▲ ▼ de la</p> télécommande pour vous déplacer dans le menu.

2 Sélectionnez l'icone [™] puis appuyez sur ▼.

Sélectionnez l'icone **[2]** puis appuyez sur ▶. Sélectionnez l'option {TV SYSTEM} (Système TV), puis appuyez sur ▶.

1	<u>, </u>	« { *	⊳	*	•	\longrightarrow
	d TV SH	APE				
ĸ	VIDEO	OUT	•	AUT NTS	O C	~
Ģ	SCR SA			PAL		
ð	SET T	/ STAND	ARD			

AUTO - Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est compatible NTSC et PAL (multi-système). Le format de l'image correspondra au signal vidéo du disque.

NTSC - Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est un système NTSC. Le signal vidéo des disques PAL est modifié (VCD uniquement) et l'image est au format NTSC.

PAL - Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté est un système PAL. Le signal vidéo des disques NTSC est modifié et l'image est au format PAL.

Appuyez sur AV pour sélectionner une option, puis sur **OK** pour confirmer.

→ Suivez les instructions affichées à l'écran du téléviseur pour confirmer la sélection (si nécessaire).

→ Si vous obtenez un écran noir ou déformé, attendez 15 secondes pour qu'il se restaure automatiquement.

Réglage du format d'image

Réglez le rapport largeur/hauteur du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format sélectionné doit être disponible sur le disque. Dans le cas contraire, le réglage de l'affichage n'affectera pas l'image pendant la lecture.

En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches < ► ▲ ▼ de la</p> télécommande pour vous déplacer dans le menu.

2) Sélectionnez l'icone [™] puis appuyez sur ▼.

Sélectionnez l'icone 💽 puis appuyez sur 🕨. Sélectionnez l'option {TV SHAPE} (Format TV) puis appuyez sur 🕨.



4:3 PS (PanScan)

 Sélectionnez cette option si vous disposez d'un téléviseur classique et si vous souhaitez couper les bords de



l'image pour l'adapter au format de l'écran.

4:3 LB (letterbox)

 Sélectionnez cette option si vous disposez d'un téléviseur classique. Le téléviseur affichera deux bandes noires au-dessus et en-dessous d'une image large.



16:9

 Sélectionnez cette option si vous disposez d'un téléviseur à écran large.



Image: Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une option, puis sur **OK** pour confirmer.

CONSEILS:

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur 4. Pour quitter le menu, appuyez sur SYSTEM MENU.

Mise en route

Étape 3 : Réglage des hautparleurs

Vous pouvez régler le temps de retard (sur les haut-parleurs central et arrière uniquement) et le volume de chaque haut-parleur de manière individuelle. Ces réglages vous permettront d'obtenir un son optimal en fonction de votre environnement et de la configuration choisie.

Test de tonalité - Activation/ désactivation

Si vous avez activé le test de tonalité, un signal de test est généré automatiquement pour vous permettre d'évaluer le volume de chaque hautparleur.

 En mode disc, appuyez sur SYSTEM MENU.
 → Utilisez les touches <> ▲ ▼ de la télécommande pour vous déplacer dans le menu.

Sélectionnez l'icone 🔣 puis appuyez sur▼.

Sélectionnez l'icone ☑ puis appuyez sur ►. Sélectionnez l'option {TEST TONE} (Test de



3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner une option.

Réglage du temps de retard

④ Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner une à une les options ci-dessous, puis sur ►.



{CNTR DELAY} (Retard cntr.) – Sélectionnez cette option pour régler le temps de retard du haut-parleur central en fonction de la position/ distance d'écoute (5ms, 3ms, 2ms, 1ms ou OFF).

{REAR DELAY} (Retard arrière) – Sélectionnez cette option pour régler le temps de retard des haut-parleurs arrière en fonction de la position/distance d'écoute (15ms, 12ms, 9ms, 6ms, 3ms ou OFF).

- S Appuyez sur les touches ◄ ► pour régler le son Surround selon vos préférences.
- Appuyez sur OK pour confirmer.

Conseil utiles:

 Choisissez un temps de retard plus long lorsque vous vous trouvez plus près des haut-parleurs arrière que des haut-parleurs avant.

Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs

Vous pouvez régler les niveaux de sortie des haut-parleurs arrière, du haut-parleur central et du caisson de basses en comparant le son restitué par les haut-parleurs avant.



 Appuyez respectivement sur les touches (REAR + -, CENTER + - et SUBW + -) de la télécommande pour régler le niveau de sortie entre -15 dB et 10 dB.

Conseil utiles:

 En mode Stéréo, il n'est pas nécessaire de régler le volume des haut-parleurs central et arrière.

CONSEILS :

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **4**. Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

Étape 4 : Réglage de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix et celle-ci sera détectée automatiquement par l'installation DVD lors du chargement d'un disque. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, l'installation utilisera la langue par défaut du disque. Cependant, la langue d'affichage du menu système restera inchangée quelles que soient les langues proposées sur les disques.

Langue d'affichage

En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches ◀▶▲▼ de la télécommande pour vous déplacer dans le menu..

2 Sélectionnez l'icone 1 puis appuyez sur V.

Sélectionnez l'icone
 puis appuyez sur
 .
 Sélectionnez l'option {MENU LANG} (Langue menu), puis appuyez sur
 .



Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner une langue, puis sur OK pour confirmer.

Langue des menus AUDIO, SUBTITLE et DISC

En mode DISC, arrêtez la lecture et appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches < ► ▲ ▼ de la télécommande pour naviguer dans le menu.</p>

2 Sélectionnez l'icone ¹/₁ puis appuyez sur ▼.

Sélectionnez l'icone \bigoplus puis appuyez sur \blacktriangleright . Sélectionnez les options ci-dessous une à une et appuyez sur \blacktriangleright .

- {AUDIO} (Piste son)
- {SUBTITLE} (Sous-titres)
- {DISC MENU} (Menu disque)



- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue, puis sur OK pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour effectuer d'autres réglages.

CONSEILS : Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur SYSTEM MENU.

Fonctionnement des disques

IMPORTANT !

Si, lorsque vous appuyez sur un touche, un icone d'interdiction (ou X) s'affiche à l'écran, cela signifie que cette fonction n'est pas (encore) disponible sur le disque se trouvant dans l'appareil.
Les disques et les lecteurs de DVD sont soumis à des restrictions régionales.

Avant la lecture d'un disque, assurezvous que la zone de celui-ci correspond à celle de votre lecteur.

 Ne forcez pas le tiroir à disque et n'y placez aucun objet autre que des disques.Vous risqueriez d'endommager votre lecteur.

Formats de disques pris en charge

Votre installation Home Cinéma DVD prend en charge les formats suivants;

- DVD
- CD vidéo (VCD)
- CD super vidéo (SVCD)
- CD audio
- CD MP3, fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CD-R(W)
 - Format JPEG/ISO 9660
 - Affichage de 12 caractères maximum
 - Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Débits pris en charge : 32 à 256 (Kbit/s), débits variables



Codes de zone

Seuls les DVD portant la mention **ALL** (toutes les zones) ou la mention **2** (zone 2) sont pris en charge par l'installation DVD. Le lecteur est incapable de lire les disques destinés à une autre zone.



Conseils utiles:

 Le type de disque ou l'état de l'enregistrement peuvent parfois empêcher la lecture de certains CD-R/RW.

 Si la lecture d'un disque pose problème, retirezle du lecteur et essayez-en un autre. L'installation DVD est incapable de lire les disques formatés de manière incorrecte.

Lecture de disques

- Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que le message"IISE" s'affiche (ou appuyez sur la touche DISC de la télécommande).
- Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat (reportez-vous à la page 46 « Réglage du téléviseur »).
 Vous devriez voir le fond d'écran bleu du DVD s'afficher sur le téléviseur.
- 3 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE ▲ pour ouvrir le tiroir et charger le disque, puis appuyez de nouveau sur cette touche pour le refermer.

Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. S'agissant des disques double face, orientez le côté que vous souhaitez lire vers le haut.

 Appuyez sur ▶ II pour lancer la lecture.
 → Si le menu DISC s'affiche à l'écran, reportez-vous à la section « Menu DISC » à la page suivante..

→ Si le disque est bloqué par un verrouillage parental, vous devez introduire un mot de passe de quatre chiffres (voir page 58-59).

CONSEILS :

50

Les fonctionnalités décrites ci-dessus ne sont disponibles que sur certains disques. Respectez toujours les instructions fournies avec les disques.

Menu DISC

Un menu s'affiche à l'écran lors du chargement de certains disques.

Pour sélectionner une fonction ou une option de lecture

 Pour démarrer la lecture, utilisez les touches
 ▲ ▲ ▼ ou le touches numériques (0-9) de la télécommande, puis appuyez sur OK.

Pour accéder au menu

 Appuyez sur la touche DISC MENU de la télécommande.

Pour les VCD dotés de la fonction Playback Control (PBC, version 2.0 uniquement)

 Si la fonction PBC est activée, vous pouvez retourner à l'écran menu en appuyant sur la touche DISC MENU pendant la lecture.
 Pour sélectionner une option de lecture, utilisez les touches |
 / >> | puis appuyez sur OK pour confirmer ou utilisez le touches numériques (0-9).

Commandes de lecture

Pause de la lecture

Appuyez sur ► II. → Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur ► II.

Sélection d'une autre piste/d'un autre chapitre

Pour introduire un numéro de piste ou de chapitre, appuyez sur | / >>> ou utilisez les touches numériques (0-9).

→ Si le mode de répétition est actif, appuyez sur la touche I / ►►I pour relire la même piste ou le même chapitre.

Recherche avant/arrière

Maintenez enfonce la touche I / >>, puis appuyez sur > II pour reprendre la lecture normale.

→ Au cours de la recherche, appuyez sur |◄◄ / ►► | pour augmenter la vitesse de recherche.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur

Reprise de la lecture à partir de la dernière

 Si vous avez interrompu la lecture, mais que vous n'avez pas retiré le disque, appuyez sur RESUME.

Pour annuler le mode RESUME

Après avoir interrompu la lecture, appuyez de nouveau sur ■.

Conseils utiles:

Pour annuler l'option RESUME, ouvrez le tiroir à disque ou débranchez l'installation DVD.
 Pour les disques VCD, la touche RESUME désactive le mode PBC et démarre la lecture au début du disque.

CONSEILS :

 Les fonctionnalités décrites ci-dessus ne sont disponibles que sur certains disques. Respectez toujours les instructions fournies avec les disques.

Sélection des fonctions de répétition

Mode de répétition de lecture

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur **REPEAT** pour sélectionner différents modes de répétition.

→ L'icone"REPEAT" apparaît sur l'afficheur, sauf en mode REPEAT OFF.

DVD

CHAPTER REPEAT ON → TITLE REPEAT ON → REPEAT-OFF

VCD/SVCD/CD

REPEAT-ONE (répéter la lecture de la piste/du titre sélectionné) → REPEAT-ALL → REPEAT-OFF

MP3

REPEAT-ONE → REPEAT-ALBUM → REPEAT-ALL → REPEAT-OFF

Conseil utiles:

Pour les VCD, il n'est pas possible d'activer la répétition en mode PBC.

Répétition d'une section au sein d'un chapitre ou d'une piste

- Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur REPEAT A-B au début de la section.
- Ensuite, appuyez de nouveau sur REPEAT
 A-B à la fin de la section.

 → Le début et la fin de la section doivent faire partie de la même piste ou du même chapitre.
 → La section se répète de manière continue.

Appuyez de nouveau sur REPEAT A-B pour reprendre la lecture normale.

Programmation des pistes favorites (sur CD audio et VCD)

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture des pistes. Il est possible de mémoriser jusqu'à <u>99</u> pistes.

- Arrêtez la lecture, puis appuyez sur la touche PROG du panneau avant pour accéder au mode de programmation.
- Introduisez un numéro de piste valide à l'aide du touches numériques (0-9).
 → Le message "FULL" s'affiche lorsque vous avez programmé 99 pistes.
- Oppuyez sur OK pour mémoriser la piste.
- A Répétez les étapes 2~3 pour sélectionner d'autres pistes.
- Appuyez sur I pour lancer la lecture de la programmation.
- 6 Appuyez sur pour arrêter la lecture ou quitter le mode de programmation.

Suppression de la programmation

Arrêtez la lecture et appuyez de nouveau sur
 → Le message "PRD5 ELR" apparaît.

Conseils utiles:

 Si vous débranchez l'installation DVD de la prise murale, vous supprimez la programmation.
 Pour les VCD, l'option de programmation n'est pas disponible en mode PBC.

CONSEILS :

Les fonctionnalités décrites ci-dessus ne sont disponibles que sur certains disques. Respectez toujours les instructions fournies avec les disques.

Fonctionnement des disques

Programmation à l'aide de la barre de menus

IMPORTANT !

Vous devez mettre votre téléviseur sous tension et le régler sur le canal d'entrée vidéo correct (reportez vous à la page 46 « Réglage du téléviseur »).

Arrêtez la lecture et appuyez sur la touche SYSTEM MENU.

→ La barre des menus s'affiche en haut de l'écran.

Appuyez sur ◄► pour sélectionner puis appuyez sur ▼ pour accéder au menu de programmation.

⊠	
PROGRAM	P 00 : 00

 Introduisez le numéro de la piste à programmer à l'aide du touches numériques (0-9).
 → Le message "FULL" s'affiche lorsque vous avez programmé 99 pistes.

Appuyez sur > II pour lancer la lecture de la programmation.

Pour effacer la programmation

Lecture de CD MP3 ou photo (Kodak, JPEG)

IMPORTANT !

Vous devez mettre votre téléviseur sous tension et le régler sur le canal d'entrée vidéo correct (reportez vous à la page 46 « Réglage du téléviseur »).

 Chargez un CD MP3 ou photo (Kodak, JPEG).
 Le délai de lecture du disque peut excéder 30 secondes en raison de la complexité de la configuration des répertoires/fichiers. directory/ file configuration.

 La lecture démarre automatiquement.
 Le menu album ou image s'affiche à l'écran.
 Dans le cas contraire, appuyez sur la touche DISC MENU de la télécommande.

- Utilisez les touches < ► ▲ ▼ pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur OK pour accéder au dossier (pour les CD MP3 uniquement).
 → Le menu de titre s'affiche à l'écran.
- ④ Utilisez les touches ◀►▲▼ pour sélectionner le titre de votre choix, puis appuyez sur OK pour lancer la lecture.
- Vous pouvez également effectuer votre sélection à l'aide du touches numériques (0-9).

Au cours de la lecture, vous pouvez :

- Sélectionner un autre titre/une autre image dans le dossier en cours à l'aide des touches
 I > I > I .
- Faire pivoter ou retourner les photos à l'aide des touches ◀▶ ▲ ▼.
- Suspendre ou reprendre la lecture à l'aide de la touche ►II.
- 5) Pour arrêter la lecture, appuyez sur .

Conseils utiles:

 En raison de la manière dont les Digital Audio MP3 (DAM) sont enregistrés, ils ne produiront que de la musique audio numérique.

 Il peut se produire des « sauts » de piste lors de la lecture d'un CD MP3.

 La configuration et les caractéristiques du disque, ainsi que l'état de l'enregistrement empêchent parfois la lecture de certains CD MP3 ou JPEG.

 Dans le cas de disques multi-sessions de différents formats, seule la première session est disponible.

Lecture simultanée de fichiers JPEG et MP3

Sélectionnez une piste MP3, puis appuyez sur NIGHT.

→ Le message 'Music Slide show' apparaît à l'écran.

- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner un fichier photo, puis appuyez sur OK.
 → Les photos s'affichent pendant la lecture du fichier MP3
- Pour quitter la lecture simultanée, appuyez sur ■.
 → La lecture des photos et des pistes MP3 s'arrête.

Conseil utiles: – Si le menu DISC n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur la touche DISC MENU pour l'activer.

CONSEILS : Les fonctionnalités décrites ci-dessus ne sont disponibles que sur certains disques. Respectez toujours les instructions fournies avec les disques.

Barre de menus

Vous pouvez effectuer un certains nombre d'opérations directement via les différentes barres de menus affichées à l'écran, et ce, sans interrompre la lecture. Toutefois, si vous sélectionnez 🔣 (SETUP MENU), (Menu de configuration), la lecture sera suspendue.



En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ La barre de menus s'affiche en haut de l'écran.



2 Utilisez les touches < ► ▲ ▼ de la télécommande pour naviguer dans le menu.
 → Appuyez sur < ► pour vous déplacer dans la

barre de menus. → Appuyez sur ▼ pour accéder à la sélection. Si plusieurs choix s'offrent à vous, appuyez plusieurs fois sur ▼ pour effectuer votre sélection.

- 3 Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
- Pour quitter le menu, appuyez de nouveau sur SYSTEM MENU.

IMPORTANT !

Certaines opérations sont différentes ou limitées en fonction du format du disque. Consultez le boîtier ou la jaquette du disque en cours de lecture.only apply to the current disc, it will not change the default preset.
Les modifications apportées aux langues audio et de sous-titrage dans la barre de menus ne s'appliquent qu'au disque en cours de lecture, ils n'ont pas d'effet sur les paramètres par défaut.

)	SOUS-TITRES Sélectionnez une langue de sous-titres disponible sur le DVD.
«ť	AUDIO DVD : Sélectionnez une langue de bande son disponible sur le DVD. VCD : Sélectionnez les canaux audio : GAUCHE VOCAL, DROIT VOCAL, GAUCHE MONO, DROIT MONO ou STÉRÉO
A	RALENTI Sélectionne une vitesse de lecture lente. Le son sera coupé. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche ► II. DVD : x2, x4, x8. VCD : x1, x2, x3. (AL=Avance lente, RL=Retour lent)
•	RETOUR RAPIDE (RR) DVD : x2, x4, x6, x8. VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4.
••	AVANCE RAPIDE (AR) DVD : x2, x4, x6, x8 VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4.
	Sélectionnez une vitesse de recherche (arrière/avant). Le son sera coupé. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche ► II.
D	ETAT Affichage de l'état actuel du disque. Ces informations dépendront du format du disque.
т	Disponible uniquement sur DYD RECHERCHE TITRE (TITRE XX :YY") Sélectionnez un titre pour lancer la lecture.
С	RECHERCHE CHAPITRE (CHAPITRE XX :YY") Sélectionnez un chapitre pour lancer la lecture.
	" XX " - numéro de titre/chapitre actuel. "YY" - nombre total de titres/chapitres.
	Utilisez les touches numériques (0-9) pour modifier le numéro " XX ", puis appuyez sur OK .
Ð	RECHERCHE MOMENT (TEMPS) Servez-vous des touches numériques (0-9) pour entrer le moment (heures, minutes, secondes) auquel vous voulez que la lecture commence.
Ð	ZOOM Sélectionnez un rapport d'élargissement d'image : x1.5, x2.0, x3.0, puis appuyez sur OK pour confirmer. Utilisez le ◀ ▶▲▼ pour déplacer l'image élargie sur l'écran du téléviseur. Pour repredre la lecture normale, sélectionnez 'ZOOM DÉSACT' dans le menu.
4	ANGLE (pour les DVD uniquement) Sélectionnez cet élément pour voir la même scène sous divers angles si le DVD propose plusieurs angles.
▲]>	SAUT AVANT Sélectionnez cet élément pour passer à la photo suivante. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche ► II.
PBC	PBC ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ (pour VCD 2.0 avec option PBC) Pour activer ou désactiver l'option PBC. 'PBC DÉSACTIVÉ' - La lecture commencera automatiquement. 'PBC ACTIVÉ' - Le menu du disque (s'il existe) s'affichera sur l'écran du téléviseur. Utilisez les touches numériques (0-9) pour faire votre choix.
	PROGRAMME Interrompez la lecture, puis sélectionnez cet élément pour ouvrir le menu programme (voir page 53 "Programmation à l'aide de la barre de menus").

Menu de configuration

Vous pouvez configurer votre installation DVD à votre convenance par l'intermédiaire du téléviseur.



- En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.
 - → La lecture est suspendue.
- Sélectionnez l'icone III puis appuyez sur ▼ pour accéder au menu de configuration. Ensuite, appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des options du menu de configuration, puis sur ▶ pour y accéder.



- 3 Utilisez les touches ◄►▲▼ de la télécommande pour vous déplacer dans le menu.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

REMARQUE :

Certaines fonctions du menu de configuration sont décrites dans la section « Mise en route ».

Réglage de la sortie vidéo

Sélectionnez le type de sortie vidéo correspondant à la connexion vidéo entre l'installation DVD et le téléviseur.

Arrêtez la lecture, puis suivez les étapes décrites sous « Menu de configuration » et sélectionnez :



S-VIDEO

Sélectionnez cette option si vous avez connecté l'installation DVD au téléviseur à l'aide de la prise S-Vidéo.

PR PB Y / SCART

Sélectionnez cette option si vous avez connecté l'installation DVD au téléviseur à l'aide des prises vidéo Scart (PR PBY – cette fonction n'est pas disponible sur ce modèle).

Conseil utiles:

 Si vous utilisez la prise CVBS (jaune) pour connecter votre installation au téléviseur, vous ne devez pas régler la sortie vidéo. Français

CONSEILS :

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

Économiseur d'écran – Activation/ désactivation

L'économiseur d'écran permet de prévenir les éventuels dommages causés à l'écran de votre téléviseur.

Suivez les étapes décrites sous « Menu de configuration » et sélectionnez :

Scr saver (Econ. écran)			
1	<mark>,</mark>	≪ ₩	\longrightarrow
! :	TV SHAPE		
	VIDOT OUT		
Ģ	SCR SAVER	 OFF ON 	⊽
Ē	SCREEN SAVER SE	TTING	

ON (Activé)

Sélectionnez cette option si vous souhaitez mettre le téléviseur hors tension en cas d'interruption ou de suspension de la lecture de plus de cinq (5) minutes.

OFF (Désactivé)

Sélectionnez cette option pour désactiver l'économiseur d'écran.

Réglage de la sortie numérique

Réglez la sortie numérique en fonction de l'appareil audio facultatif connecté.

Suivez les étapes décrites sous « Menu de configuration » et sélectionnez :



ALL (Toutes)

Sélectionnez cette option si vous avez connecté la sortie numérique à un appareil audio équipé d'un décodeur multicanaux.

PCM 96 kHz

Activez cette option si l'appareil audio facultatif traite les signaux numériques en entrée à un taux d'échantillonnage de 96 kHz. Cependant, si vous n'entendez rien ou que le son est déformé, sélectionnez « 48 kHz ».

PCM 48 kHz

Activez cette option si l'appareil audio facultatif traite les signaux numériques en entrée à un taux d'échantillonnage de 96 kHz. Les signaux sont ensuite convertis en signaux standard avec un taux d'échantillonnage de 48 kHz.

OFF (Désactivé)

Sélectionnez cette option pour désactiver la sortie numérique.

Conseil utiles:

 La sortie numérique permet également la transmission de signaux analogiques.

CONSEILS :

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

Mode Nuit – Activation/ désactivation

Lorsque le mode Nuit est activé, les niveaux sonores élevés sont réduits et les niveaux sonores faibles sont augmentés jusqu'à ce qu'ils soient audibles. Cette fonction peut s'avérer utile si vous souhaitez regarder un film d'action pendant la nuit sans déranger personne.

Cette fonction est également accessible via la touche NIGHT de la télécommande.

Suivez les étapes décrites sous « Menu de configuration » et sélectionnez :



ON (Activé)

Sélectionnez cette option pour adapter le volume. Cette fonction est disponible pour les films en mode Dolby Digital seulement.

OFF (Désactivé)

Activez cette option pour obtenir un son Surround avec un contraste musical complet.

Restauration des paramètres par défaut.

La fonction DEFAULT rétablit les paramètres d'usine pour toutes les options, notamment pour vos réglages personnels, à l'exception du mot de passe du contrôle parental.

Suivez les étapes décrites sous « Menu de configuration » et sélectionnez :



RESET (Réinit.)

Appuyez sur ▶pour sélectionner l'option {RESET} (Réinit.) et rétablir les paramètres d'usine.

CONSEILS : Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur SYSTEM MENU.

Contrôle parental

Certains DVD présentent un niveau de protection parentale s'appliquant à certaines scènes ou à l'ensemble du disque. Cette fonction vous permet de régler le niveau de protection parentale. Il existe 8 niveaux, variables selon les pays. Vous pouvez empêcher la lecture de disques ne convenant pas aux enfants ou supprimer certaines scènes et les remplacer par d'autres.

En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches ◄ ► ▲ ▼ de la télécommande pour vous déplacer dans le menu.

2 Sélectionnez l'iconei 11, puis appuyez sur ▼.

Sélectionnez l'icone , puis appuyez sur ►. Sélectionnez l'option {PARENTAL} (Parental), puis appuyez sur ►.

	۲J		((4	⊳	*	••	\longrightarrow
		PARE PASSW	NTAL		⁴ _E	nter code	
		DEFAU					
Ē.	٩	ENTER	PAREN	TAL P	ASSWOI	RD	

- Lorsque vous êtes invité à saisir le mot de passe à quatre chiffres, saisissez '1234' (mot de passe par défaut) à l'aide du touches numériques (0-9) de la télécommande.Vous devez saisir le mot de passe deux fois de suite.
 Pour modifier le mot de passe, reportezvous à la page 59 « Modification du mot de passe ».
- Sélectionnez un niveau et appuyez sur OK.
 → Les DVD dont le niveau est supérieur au niveau sélectionné ne pourront être lus à moins de saisir un mot de passe de quatre chiffres et de définir un niveau plus élevé.
 → Pour désactiver le contrôle parental afin de pouvoir lire tous les disques, sélectionnez l'option 'NO PARENTAL'.



Appuyez de nouveau sur SYSTEM MENU pour guitter le menu.

Explication des différents niveaux

NO PARENTAL - Lecture de tous les disques.

- 8 ADULT Adultes uniquement ; convient uniquement aux adultes (scènes violentes, à tendance sexuelle ou au langage inadapté).
- 7 NC-17 Interdit aux moins de 17 ans ; ne convient pas aux jeunes de moins de 17 ans.
- 6 PG-R Accord parental Limité ; accord parental souhaitable (déconseillé aux jeunes de moins de 17 ans, sauf en présence d'un parent ou d'un adulte).
- 4 PG13 Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans.
- 3 PG Accord parental souhaitable.
- 1 G Tous publics, convient à tous les âges.

Conseils utiles:

 Les VCD, SVCD et CD ne présentent pas d'indications de niveau, le contrôle parental est dès lors sans effet sur ce type de disques. C'est également le cas de la plupart des DVD pirates.

 Certains DVD ne sont pas codés même si le niveau du film figure sur la jaquette du disque. La sélection d'un niveau n'empêche pas la lecture de ces disques.

CONSEILS: Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur SYSTEM MENU.

Modification du mot de passe

Vous pouvez modifier le mot de passe du contrôle parental. Saisissez le mot de passe de quatre chiffres pour lire un disque interdit ou si vous êtes invité à introduire un mot de passe. Le mot de passe par défaut est "1234".

En mode DISC, appuyez sur SYSTEM MENU.

→ Utilisez les touches ◀ ► ▲ ▼ de la télécommande pour vous déplacer dans le menu.

2 Sélectionnez l'icone [™], puis appuyez sur ▼.

Sélectionnez l'option {PASSWORD} (Mot de passe) et appuyez sur ▶.

1		Ş
*	PARENTAL	1
¢	PASSWORD MENU LANG	
Ģ	DEFAULTS	l
Ê.	PLEASE ENTER OLD PASSWORD	

3 Saisissez votre ancien mot de passe de quatre chiffres sous « Enter old password », à l'aide du touches numériques (0-9).

→ Si vous êtes invité à saisir le mot de passe pour la première fois, introduisez la séquence de chiffres « 1234 ».

→ Si vous avez oublié votre mot de passe, appuyez sur **I** quatre fois pour rétablir le mot de passe par défaut (1234).

4 Saisissez un nouveau mot de passe de quatre chiffres.



6 Saisissez à nouveau votre mot de passe de quatre chiffres..



Appuyez de nouveau sur SYSTEM MENU pour quitter le menu.

CONSEILS :

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur 4. Pour quitter le menu, appuyez sur SYSTEM MENU.

Utilisation du tuner

IMPORTANT !

Assurez-vous que les antennes FM et MW sont connectées.

Réglage des stations radio

- Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande (ou sur la touche SOURCE du panneau avant) pour sélectionner "FM" ou "パル".
- Maintenez enfoncée la touche
 Ia télécommande jusqu'à ce que l'indication de fréquence change, puis relâchez-la.
 La station radio suivante se réglera automatiquement
- Pour régler une station présentant un signal faible, appuyez de manière répétée sur la touche |

Conseil utiles:

 Si la station radio FM émet des données RDS (Radio Data System), le nom RDS de la station sera affiché et enregistré.

Présélection des stations radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations, de la bande de fréquences FM à la bande de fréquences MW.

Présélection automatique

Vous pouvez mémoriser automatiquement toutes les stations radio disponibles.

 En mode tuner, maintenez enfoncée la touche PROG jusqu'à ce que le message "RUTO PROG" s'affiche.

→ Toutes les stations radio disponibles présentant un signal de transmission fort seront mises en mémoire.

→ La présélection automatique commence à la présélection (1) et efface toutes vos anciennes présélections.

- → Si les 40 présélections sont mises en mémoire, le message "PR□5 FULL" s'affiche.
 → Une fois l'opération terminée, le
- message"PROG END" s'affiche.



Présélection manuelle

Vous pouvez choisir de mémoriser uniquement vos stations radio préférées.

- Réglez la radio sur la station de votre choix. (reportez-vous à la section « Réglage des stations radio »).
- Appuyez sur PROG.
 → L'icone "program" apparaît.
- À l'aide du touches numériques (0-9), sélectionnez un numéro de présélection.
 Si l'icone "PROGRAM" disparaît avant que vous n'ayez sélectionné le numéro de présélection, appuyez de nouveau sur PROG.



- Appuyez de nouveau sur PROG pour mémoriser.
- 5 Répétez les étapes 0~4 pour mettre d'autres stations radio en mémoire.

Conseils utiles:

 Si vous essayez de programmer plus de 40 stations, le message "PRO5 FULL" s'affiche.
 Le système quitte le mode de présélection si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes.

Choix d'une présélectiontion

 Pour écouter une station radio mise en mÈmoire, appuyez sur
 ou utilisez le touches numériques (0-9).

 Le numéro mémorisé, la fréquence radio et la bande d'ondes s'affichent.

Suppression d'une présélection

Maintenez enfoncée la touche ■ jusqu'à ce que le message "PXX ELR" s'affiche.

→ La présélection en cours sera supprimée.

60

Commande du son

IMPORTANT !

Pour obtenir un son Surround de bonne qualité, assurez-vous que les hautparleurs et le caisson de basses sont connectés (voir page 39).

Sélection du son Surround

 Pour sélectionner le son Surround multicanaux ou le mode stéréo, appuyez sur SURROUND.
 La disponibilité des différents modes de son Surround dépend du nombre de haut-parleurs utilisés et du type de son disponible sur le disque.

→ Les haut-parleurs central et arrière ne fonctionnent qu'en mode Surround multicanaux.

→ Les modes de sortie disponibles pour le son multicanaux sont: son Surround Dolby Digital, Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II.

→ Les émissions ou les enregistrements stéréo produisent certains effets sonores Surround lorsqu'ils sont visionnés en mode Surround. Cependant, pour les sources mono (son monocanal), les haut-parleurs arrière n'émettent aucun son.

Sélection d'effets sonores numériques

Sélectionnez un effet sonore numérique prédéfini adapté au contenu du disque ou susceptible d'optimiser le son du style musical que vous écoutez.

 Pour sélectionner les effets sonores disponibles, appuyez sur SOUND.

Lors de la lecture de disques vidéo, vous avez le choix entre : CONCERT, DRAMA, ACTION ou SCI-FI.

Lors de la lecture de disques musicaux ou en mode TV/AV, TUNER ou AUX, vous avez le choix entre : ROCK, DIGITAL, CLASSIC ou JAZZ.

Conseil utiles:

 Pour un son plat, sélectionnez CONCERT ou CLASSIC.

Commande du volume

Utilisez la commande du VOLUME (ou appuyez sur la touche VOL +/- de la télécommande) pour augmenter ou diminuer le volume.

→ Le message "# @L XX" s'affiche, où "XX" indique le niveau de volume.

Pour écouter à l'aide d'écouteurs

 Raccordez le connecteur des écouteurs à la prise PHONES située à l'avant du lecteur de DVD.

→ Le son provenant des haut-parleurs est coupé.

Pour couper le son temporairementAppuyez sur MUTE.

 \rightarrow La lecture se poursuit sans son et le message "MUTE" s'affiche.

→ Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur MUTE ou augmentez le volume.

Diminution de l'éclairage de l'afficheur

 Dans tout mode actif, appuyez sur **DIM** pour sélectionner la luminosité de votre choix : HIGH, MID ou LOW.

Fonctionnement d'un téléviseur Philips à l'aide de la télécommande

- Appuyez sur TV.
- Sélectionnez le canal de votre choix à l'aide des touches
- Appuyez sur TVVOL +/- pour régler le volume du téléviseur.
- Appuyez sur () pour éteindre le téléviseur.

Conseil utiles:

 Lorsque vous écoutez des programmes de source TV ou AUX, appuyez respectivement sur la touche TV ou AUX de la télécommande pour avoir accès au son.

Réglage de l'arrêt programmé

La fonction d'arrêt programmé provoque la mise en veille automatique du système à une heure définie.

rrança

Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à atteindre le délai d'arrêt de votre choix. → Vous pouvez choisir parmi les options

suivantes (le temps est indiqué en minutes) :

 $\begin{array}{c} \mathsf{IS} \rightarrow \mathsf{3O} \rightarrow \mathsf{4S} \rightarrow \mathsf{6O} \rightarrow \mathsf{9O} \rightarrow \mathsf{I2O} \\ \rightarrow \mathsf{OFF} \rightarrow \mathsf{IS} \ \dots \end{array}$

→ L'icone "**SLEEP**" apparaît sur l'afficheur, sauf si la fonction n'est pas activée "□FF".



Pour vérifier ou modifier le réglage

 Appuyez une fois sur SLEEP pour afficher le délai d'arrêt de l'appareil. Si vous appuyez de nouveau sur la touche SLEEP, l'option d'arrêt programmé suivante apparaît.

Pour supprimer l'arrêt programmé

 Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que "DFF" s'affiche ou appuyez sur la touche STANDBY ON.

Caractéristiques techniques

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie	
- Avant	30 W RMS
- Arrière	30 W RMS
- Centrale	30 W RMS
- Caisson de basses	50 W RMS
Distorsion de fréquence	180 Hz – 1
Rapport signal à bruit	> 65 dB (0
Sensibilité d'entrée	
- Entrée AUX	400 mV
- Entrée TV	400 mV
 8ohm, 1 kHz, 10% THD 	

30 W RMS[®] / canal 30 W RMS[®] / canal 30 W RMS[®] / canal 50 W RMS 50 W RMS 180 Hz - 14 kHz / -3 dB > 65 dB (CCIR) 400 mV

FM 87,5 - 108 MHz

APPAREIL PRINCIPAL

Tension d'alimentation	220 – 240 V; 50 Hz
Consommation	120 W
Dimensions (I x h x p)	435 mm x 53 mm x 365 mm
Poids	4,07 kg

ENCEINTES

Appareil	bidirectionnel, système enclos
Impédance	8 Ω
Tweeter	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Distorsion de fréquenc	120 Hz – 20 kHz
Dimensions $(I \times h \times p)$	90 mm x 92 mm x 87 mm
Poids	0,53 kg/chacune

ENCEINTE CENTRALE

Appareil	3-directionnel, système enclos
Impédance	8Ω
Tweeter	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Distorsion de fréquenc	120 Hz – 20 kHz
Dimensions $(I \times h \times p)$	90 mm x 92 mm x 87 mm
Poids	0,53 kg

CAISSON DE BASSES

Impédance
Tweeter
Distorsion de fréquenc
Dimensions $(l x h x p)$
Poids

4 Ω woofer 6 1/2" 30 Hz – 120 Hz 220 x 212 x 350 (mm) 3,57 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans avis préalable.

SECTION TUNER Gamme de fréquences

	(intervalles de 50 kHz)
	MW 531 – 1602 kHz
	(intervalles de 9 kHz)
Seuil de sensibilité 26 dB	FM 20 dB
	MVV 5000 μV/m
Taux de rejet de l'image	FM 25 dB
	MVV 28 dB
Taux de rejet Fl	FM 60 dB
	MVV 24 dB
Rapport signal à bruit	FM 55 dB
	MVV 40 dB
Taux de suppression MW	FM 30 dB
Distorsion harmonique	FM mono 3 %
	FM stéréo 3 %
	MW 5 %
Distorsion de fréquence	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Séparation stéréo	FM 26 dB (1 kHz)
Seuil stéréo	FM 23,5 dB

SECTION DISQUE

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2
Vidéo CNA	10 Bits
Système de codage couleur	PAL/NTSC
Format vidéo	4:3/16:9
Signal/bruit vidéo	56 dB (minimum)
Sortie vidéo composite	1,0Vp-p, 75 Ω
Sortie S-vidéo	Y – 1,0V Vp-p, 75 Ω
	C – 0,286 V Vp-p, 75 Ω
Audio CNA	24 bits/96 kHz
Distorsion de fréquence	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
	4 Hz – 22 kHz (48 kHz)
	4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Sortie/Entrée numériqu	e SPDIF coaxial
- PCM	IEC 60958
- Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

Dépannage

AVERTISSEMENT

N'essayez en aucun cas de réparer l'installation vous-même, cela annulerait la garantie. Ne démontez jamais l'installation, vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.

En cas de dysfonctionnement, consultez tout d'abord les solutions ci-dessous avant de porter votre appareil en réparation. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de ces quelques astuces, contactez votre revendeur.

Problème	Solution
Pas d'alimentation.	 Vérifiez si le cordon d'alimentation CA est bien connecté. Appuyez sur la touche STANDBY ON sur le panneau avant de l'installation DVD pour la mettre sous tension.
Pas d'image.	 Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour sélectionner correctement le canal d'entrée vidéo. Faites défiler tous les canaux du téléviseur jusqu'à ce que vous trouviez l'écran du DVD. Appuyez sur la touche DISC de la télécommande. Si votre téléviseur n'est pas doté de la fonction de balayage progressif, placez l'interrupteur P- SCAN situé à l'arrière de l'appareil sur OFF.
Image déformée ou en noir et blanc.	 Si ce problème survient lors du changement de système télévisuel, attendez 15 secondes, le temps que l'image se restaure automatiquement. Vérifiez la connexion vidéo. Il est possible que l'image présente une légère déformation. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Nettoyez le disque.
Impossible de modifier le rapport largeur/hauteur même après avoir défini l'affichage du téléviseur.	 Le rapport largeur/hauteur du disque DVD est fixe. Certains téléviseurs ne permettent pas de changer le rapport largeur/hauteur.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	 Réglez le volume. Vérifiez les connexions et les réglages des haut-parleurs. Débranchez les écouteurs. Appuyez sur la touche source de la télécommande (TV ou AUX, par ex.) correspondant à la source que vous souhaitez écouter via votre installation DVD.
L'installation DVD ne fonctionne pas.	 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant quelques minutes. Puis rebranchez-le et essayez de faire fonctionner l'appareil.
Le tiroir à disque ne s'ouvre pas et le message « TRAY LOCKED » s'affiche.	 Maintenez enfoncée la touche SOURCE du panneau avant de l'appareil pendant plus de deux secondes, puis appuyez sur la touche PLAY.

Dépannage

Problème	Solution
Le lecteur de DVD ne démarre pas la lecture.	 Insérez un disque lisible, face à lire dirigée vers le bas. Le DVD+R/CD-R doit être finalisé. Vérifiez le type de disque, le système de couleur et le code de zone. Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou taché. Appuyez sur SYSTEM SETUP pour quitter le menu de configuration. Vous devez peut-être saisir votre mot de passe pour modifier le niveau de contrôle parental ou déverrouiller le disque afin de pouvoir démarrer la lecture. Il y a peut-être de l'humidité dans l'installation. Retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant environ une heure.
Impossible d'activer certaines fonctions (angles, sous-titrage ou audio multilingue par ex.).	 Ces fonctions ne sont peut-être pas disponibles sur le DVD. Le DVD ne permet peut-être pas de changer la langue audio ou le sous-titrage.
Les haut-parleurs central et arrière n'émettent pas de son.	 Appuyez sur CENTER + - ou REAR + - pour régler le volume. Assurez-vous que les haut-parleurs central et arrière sont bien connectés. Appuyez sur la touche SURROUND pour sélectionner un réglage de son Surround correct. Assurez-vous que la source que vous souhaitez visionner est enregistrée ou émise en son Surround (DPL II, Dolby Digital, etc.)
La réception radio est de mauvaise qualité.	 Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne externe pour obtenir une meilleure réception. Éloignez l'installation du téléviseur ou du magnétoscope. Réglez la fréquence correcte. Éloignez l'antenne d'appareils susceptibles de causer des interférences.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	 Sélectionnez la source (DISC ou TUNER, par ex.) avant d'appuyer sur la touche de fonction (▶Ⅱ, ◄◄, ▶►). Rapprochez la télécommande de l'installation. Installez des piles neuves. Dirigez la télécommande directement vers le capteur infrarouge.

Glossaire

Analogique: Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

Chapitre: Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

Code de zone: Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones :ALL).

Contrôle de la lecture (PBC): Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

<u>Contrôle parental:</u> Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques : quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

Débit de transmission: Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque. **Dolby Digital:** Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et centre).

Dolby Pro Logic II : Ce système crée 5 canaux de sortie à bande passante complète à partir de 2 canaux sources. Il ne décode que les systèmes à 5.1 canaux au lieu des 4 canaux de son surround Dolby Pro Logic.

Fréquence d'échantillonnage: Fréquence d'échantillonnage de données quand les données analogiques sont converties en données numériques. La fréquence d'échantillonnage représente de façon numérique le nombre de fois où le signal analogique d'origine est échantillonné par seconde.

Jacks AUDIO OUT: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

Jack VIDEO OUT: Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

JPEG: Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Numérique: Son qui a été transformé en valeurs numériques. Pour obtenir un son numérique, vous devez utiliser les jacks DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Ces jacks envoient le son à travers plusieurs canaux, au lieu de seulement deux avec le son analogique.

<u>Menu du disque:</u> Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de soustitres, de muti-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

MP3: Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

PCM (Pulse Code Modulation): Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

Rapport hauteur/largeur: Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

Surround: Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

<u>S-Vidéo:</u> Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

<u>**Titre:</u>** Section la plus longue d'un DVD de film ou de musique ou album entier sur disque audio. Chaque titre est doté d'un numéro de titre qui permet de le situer.</u> Meet Philips at the Internet http://www.philips.com http://www.p4c.philips.com



MX2500



8239 300 36211



English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

SgpJP-0438/01A-6